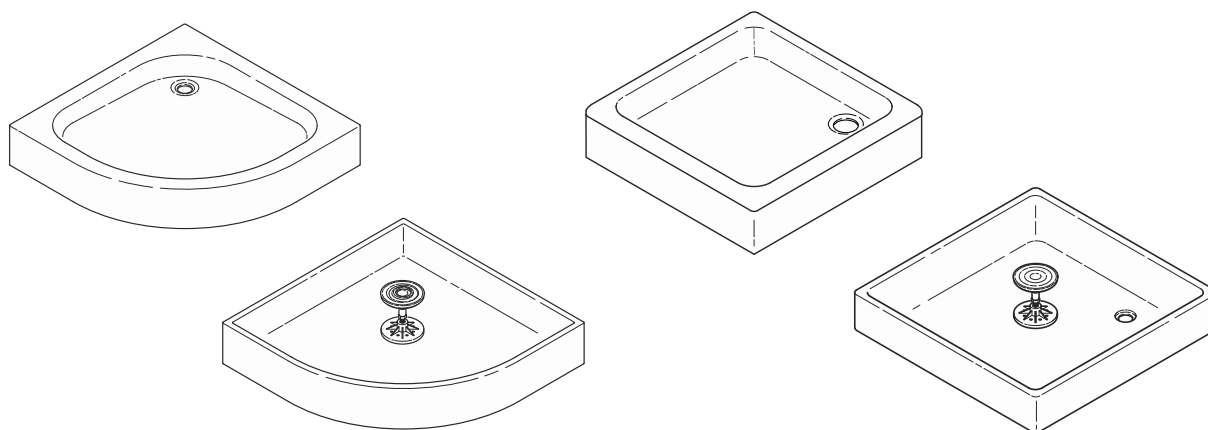


OLTENS



PL Brodziki akrylowe wzmocnione laminatem żywicznym podpierane na stopie/stopach – instrukcja montażu

GB Acrylic shower-trays reinforced with resin laminate supported on foot / feet – assembly instruction

DE Die Acrylduschwannen mit harzigem Laminat verstärkt, mit Fuß/Füßen abgestützt – die Montageanleitung

IT Piatti doccia in acrilico rinforzati con resina stratificata sul supporto del piede/dei piedini – istruzioni di installazione

CZ Akrylátové sprchové vaničky vyztužené pryskyřičným laminátem, podepřené na nožičkách/nohách – návod k montáži

HU Gyanta laminátummal megerősített, lábön/lábakon támaszkodó akril zuhanytálcák – szerelési utasítás

[PL] Montaż przebiega analogicznie dla wszystkich serii brodzików podpartych na stopie niezależnie od ich kształtu i rozmiaru.

[GB] Assembly is performed by a na logy for all series of shower-trays supported on foot / foots, irrespective of their shapes and dimensions.

[DE] Die Montage wird analogisch für alle Serien von cien mit Fuß/Füßen abgestutzten Duschwannen, durchgeführt - unabhängig von ihrer Form und Größe.

[IT] l'installazione avviene in maniera analoga per tutte le serie , indipendentemente dalla loro forma e dimensione.

[CZ] Instalace je stejná pro všechny řady nožních sprchových vaniček, bez ohledu na jejich tvar a velikost.

[HU] A beépítés az összes lábon álló zuhanytálca sorozat tekintetében azonos módon történik, alakjuktól és méretüktől függetlenül.

USUŃ FOLIĘ
PRZED MONTAŻEM
PRODUKTU!



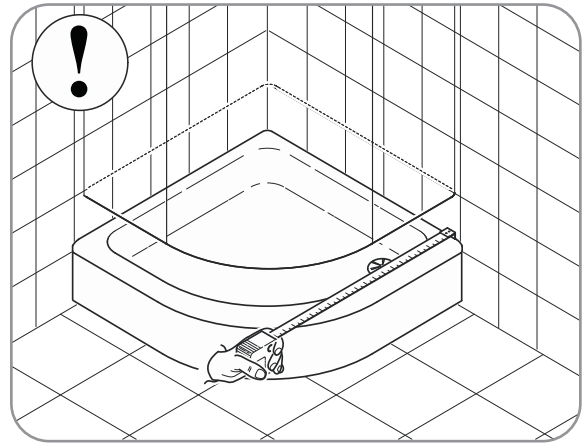
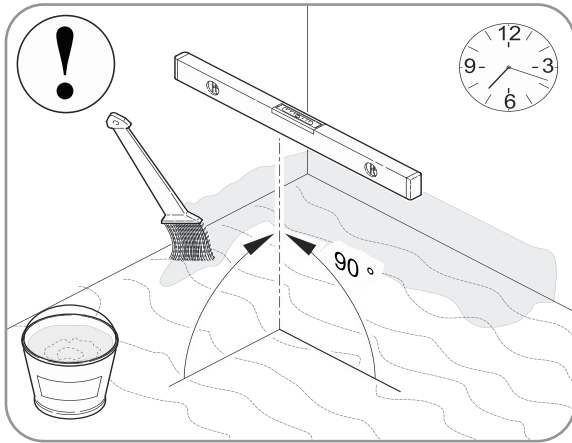
[GB] CLEAR PLASTIC BEFORE INSTALLATION PRODUCT !

[DE] SCHUTZFOLIE MUSS VOR DER MONTAGE ENTFERNT WERDEN !

[IT] ČÍREHO PLASTU PRED INŠTALÁCIA VÝROBOK !

[CZ] PŘED INSTALACÍ PRODUKTU ODSTRÁŇTE FÓLIÍ!

[HU] A TERMÉK BEÉPÍTÉSE ELŐTT TÁVOLÍTSA EL A FÓLIÁT!



PL UWAGA! Powierzchnia montażowa powinna być czysta, równa, stabilna bez widocznych spękań. Całą powierzchnię, a w szczególności miejsce montażu brodzika i kabiny oraz wybranie pod układ odpływowy należy odpowiednio uszczelnić np. przy użyciu folii uszczelniającej w płynie. Zapobiegnie to zalaniu niższej kondygnacji w przypadku złego montażu płytek lub awarii syfonu.

GB NOTE! Assembly area should be clean, even, and stable, without visible chaps. One should appropriately seal the entire bathroom, in particular the place of assembly of shower-tray and ca bin and cavity for drain arrangement e.g. using liquid sealing foil. It will prevent flooding lower storey in case of bad assembly of drain pipes or drain trap failure.

DE ACHTUNG! Die Montageoberfläche hat sauber, flach, stabil, ohne sichtbare Rissen zu sein. Es ist das ganze Badezimmer und insbesondere der Einbauort von der Duschwanne und der Kabine, sowie der Abflusspunkt richtig z.B. mit einer flüssigen Dichtfolie abzudichten. Es verhindert die Flutung der niedrigeren Stockwerke mit Wasser im Falle einer unkorrekten Montage von Fliesen oder eines Siphonausfalls.

IT ATTENZIONE! La superficie d'installazione deve essere pulita, livellata e stabile senza screpolature in vista. Sigillare accuratamente l'intero bagno ed in particolare la zona di montaggio del piatto doccia e della cabina nonché della pileta di scarico utilizzando il film sigillante sotto forma di un liquido. Tale soluzione aiuta a prevenire allagamento del piano inferiore nel caso di installazione scorretta delle piastrelle o del guasto del sifone

CZ POZOR! Montážní povrch by měl být čistý, rovný, stabilní a bez viditelných prasklin. Místo montáže sprchové vaničky a sprchové kabiny by mělo být řádně utěsněno. Odtok by měl být řádně utěsněn, např. pomocí tmelu. Tím se zabrání zatečení v případě nesprávné instalace dlaždic nebo poruchy sifonu.

HU FIGYELEM! A beépítési felület tisztá, egyenletes, stabil és látható repedések nélküli kell legyen. Az egész fürdőszobát, különösen a zuhanytálca és a zuhanykabin beépítésének helyét és a lefolyórendszer alatti területet megfelelően szigetelni kell, pl. folyékony szigetelő fólia használatával. Ez a csempe hibás felrakása vagy a szifon hibája esetén megelőzi az alsóbb szintek elöntését.

PL UWAGA! Montaż brodzika pod płytki (wsunięcie w ścianę) zmniejsza jego wymiar, dlatego przed wyborem sposobu montażu zalecane jest przymierzenie kabiny do brodzika. Jeśli w tej opcji brodzik okaże się zbyt mały należy zrezygnować z montażu

GB WARNING! Assembly of shower-tray under wall tiles (sliding it into the wall) will decrease shower-tray dimension, so before choosing assembly method it is recommended to compare ca bin to shower-tray. If in this option shower-tray will be too small one should resign from its installation under wall tiles.

DE ACHTUNG! Die Montage der Duschwanne unter Fliesen (beim Einschub in die Wand) verkleinert seine Größe, deshalb ist es zu empfehlen, vor der Wahl der Montageweise die Kabine an den Becken anzupassen. Falls bei solcher Anordnung die Duschwanne zu klein sein scheint, ist es auf ihre Montage unter Fliesen zu verzichten.

IT ATTENTION! Le montage du receveur de douche encastré (rentré dans le mur) fait diminuer ses dimensions. Par conséquent il est conseillé de vérifier si la taille de la cabine correspond à la taille du receveur de douche. Si le receveur de douche s'avère trop petit il faut renoncer au montage dans la version encastrée.

CZ POZNÁMKA! Instalace sprchové vaničky pod obklad (zasunutí do zdi) zmenšuje její rozměr, takže před výběrem způsobu instalace, doporučujeme zkontrolovat rozměry sprchového koutu případně přiměřit kout na sprchové vaničce. Pokud se u této možnosti sprchová vanička ukáže jako příliš malá, neměli byste vaničku instalovat.

HU FIGYELEM! A zuhanytálca a csempe alá építése (a falba süllyesztése) csökkenti a méreteit, ezért a beépítés módjának megválasztásánál megelőzően ajánlatos hozzámérni a kabinát a tálcához. Ha ebben az opcióban a tálca túl kicsinek bizonyul, le kell mondani a



PL Wylewka samopoziomująca

GB Self-levelling screed

DE Selbstnivellierender Estrich

IT Rivestimento in malta autolivellante

CZ Samonivelační mazanina

HU önkiegyenlítő esztrich

PL Zaprawa klejowa

GB Adhesive mortar

DE Klebermörtel

IT Malta collante

CZ Malta lepicí

HU Ragasztóhabarcs

PL Silikon sanitarny

GB Sanitary silicone

DE Sanitäres Silikon

IT Silicone sanitario

CZ Sanitární Slikon

HU Szaniter szilikon

PL Folia ochronna

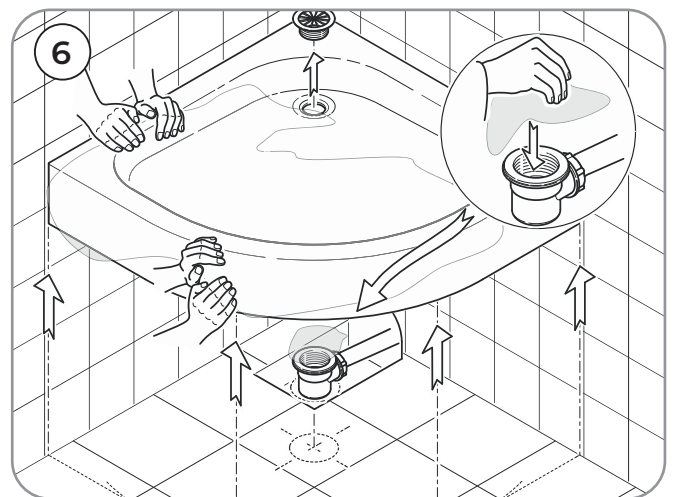
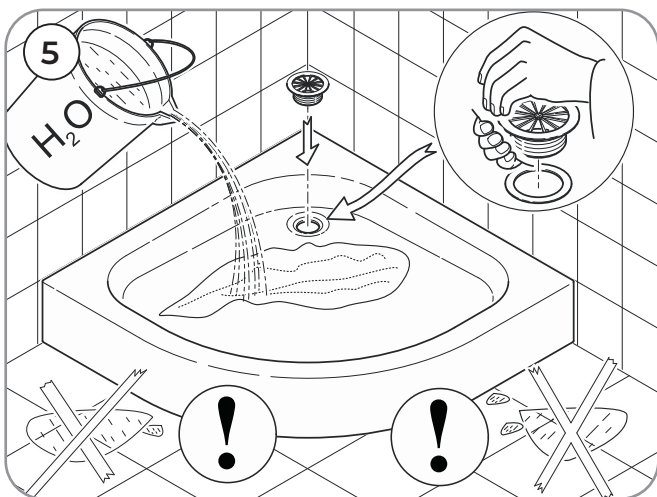
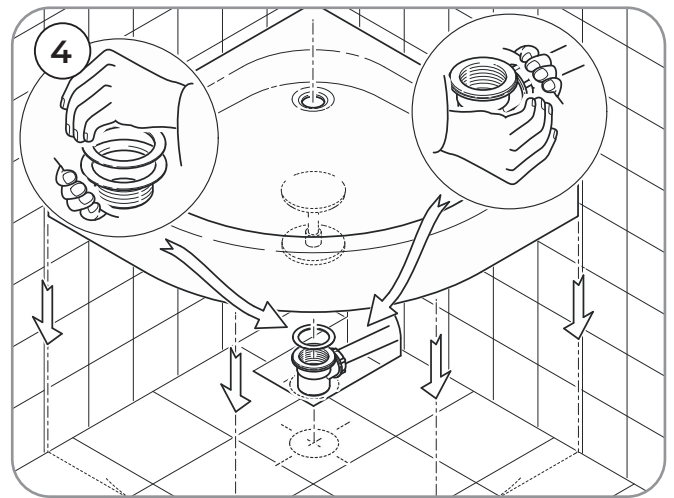
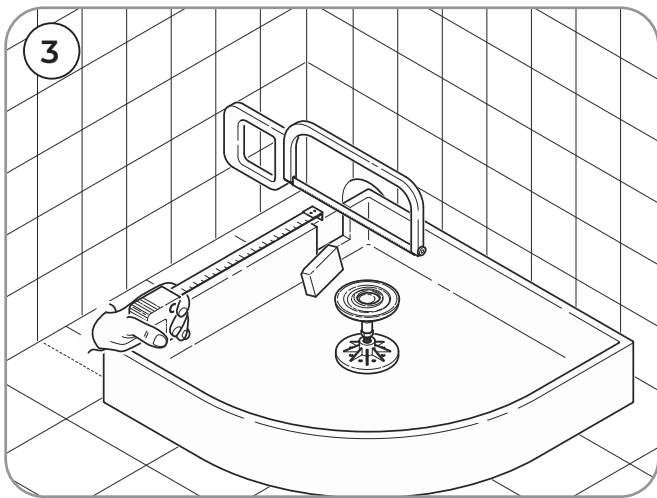
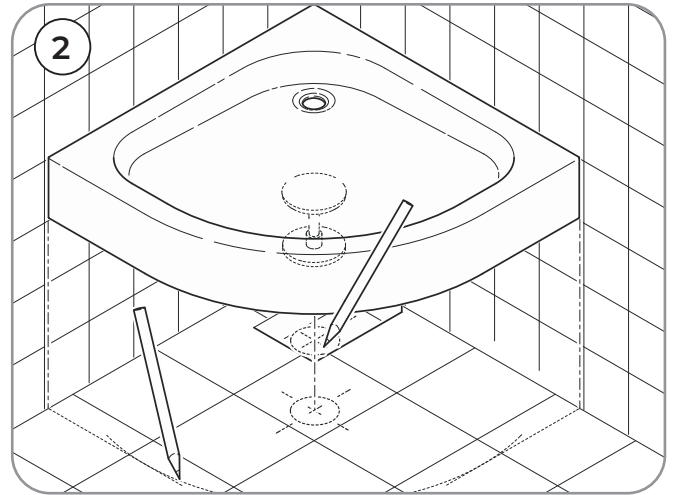
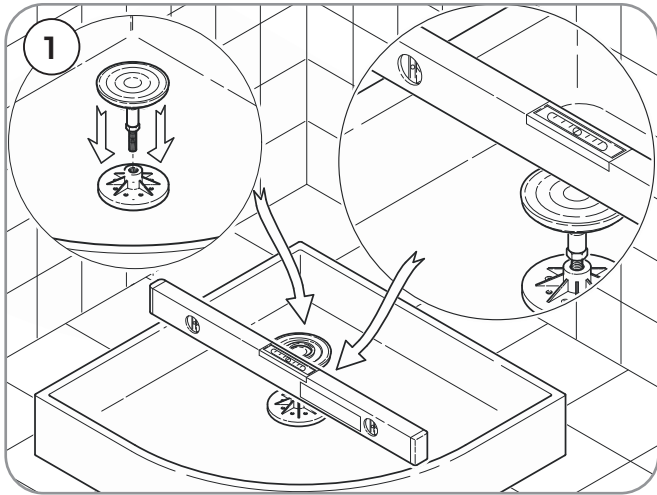
GB Protective foil

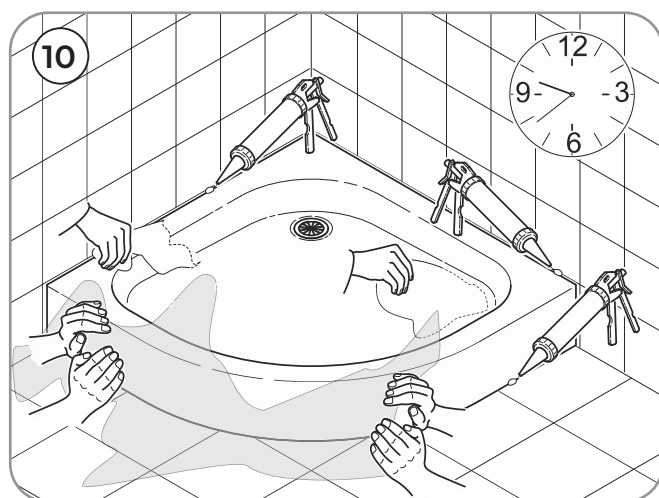
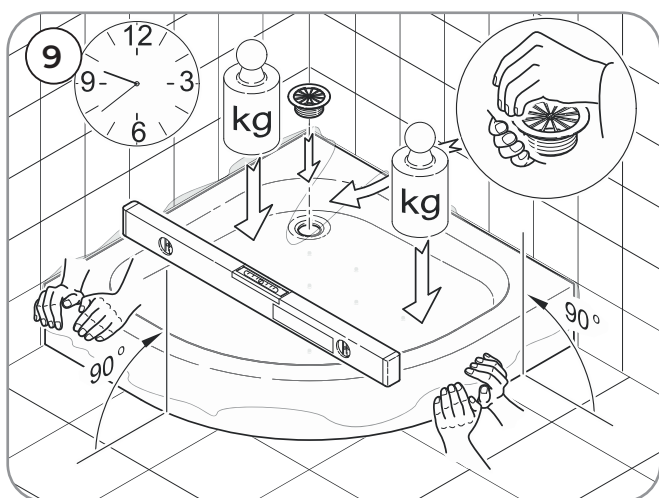
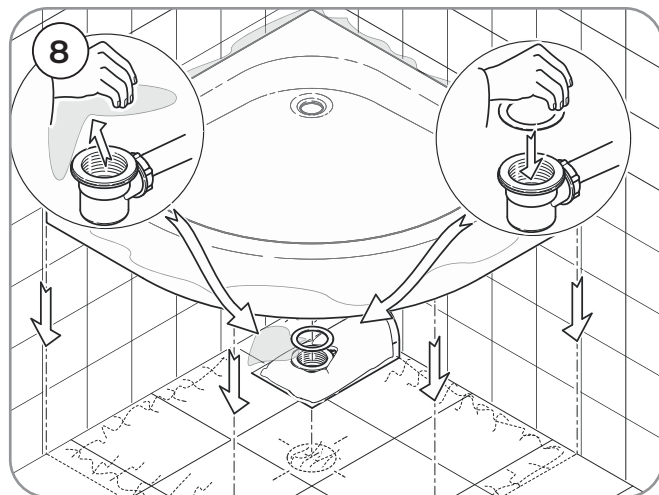
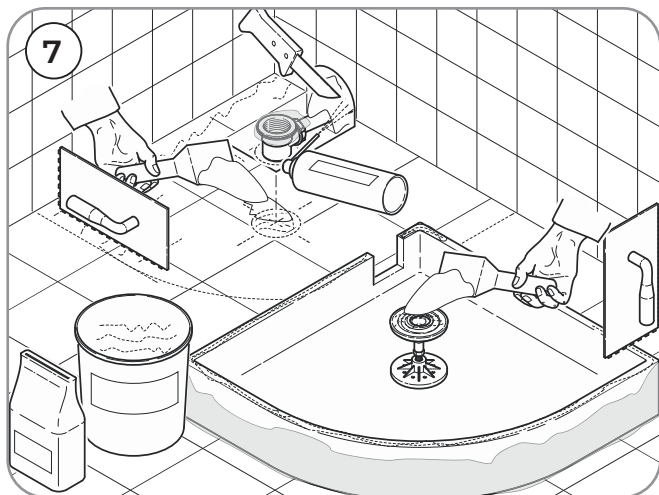
DE Schutzfolie

IT Film protettivo

CZ Ochranná fólie

HU Védőfólia





PL Życzymy pomyślnego montażu oraz satysfakcji z użytkowania!

GB We wish favourable assembly and satisfaction from the use!

DE Wir wünschen Ihnen eine erfolgreiche Montage und Zufriedenheit beim Gebrauch!

IT Vi auguriamo una corretta installazione e soddisfazione d'uso!

CZ Prejeme Vám úspěšnou instalaci a spokojenost s používáním!

HU Sikeres beépítést és megelégedésére szolgáló használatot kívánunk!